

# #017: (A) AKÉ MÁME ZÁĽUBU?

## #017: (A) ЯКЕ У НАС ХОБІ?

Slovak  
for U

### SLOVENSKÝ TRANSKRIPT

Ahojte, vítam vás pri počúvaní podcastu SlovakforU.

Volám sa Zuzana a mojím snom je pomôcť vám naučiť sa slovenčinu.  
Všetky informácie k podcastu spolu s prekladmi do ruštiny a ukrajinčiny nájdete na [www.slovakforu.sk](http://www.slovakforu.sk).

Dnes si povieme, aké môžeme mať záľuby a záujmy.

Podme na to!

Záľuby alebo záujmy sú činnosti, ktoré robíme radi, najmä vo voľnom čase. Robíme ich pre radosť.  
Môžeme si nimi len tak vyplniť voľné chvíle alebo sa aj niečo naučiť a rozvíjať sa rôznymi smermi.

Niekedy sa im venujeme dlhodobo a seriózne a investujeme do nich viac financií a času a niekedy sa im venujeme len krátkodobo a občas, napríklad cez víkendy.

Nemusíme byť dobrý v tom, čo nás baví. Robíme to len tak. Podstatné je to, že nám to prináša radosť.

Na to, aké má niekto záujmy sa môžete spýtať rôznymi spôsobmi, napríklad:  
"Aké máš záujmy?" alebo ak vykáte - "Aké máte záujmy?"

Takisto sa môžete spýtať - "Aké máš koníčky?" alebo "Čo rád robíš vo voľnom čase?" ak sa pýtate muža, alebo "Čo rada robíš vo voľnom čase?" ak sa pýtate ženy. Ak vykáte, spýtate sa "Čo radi robíte vo voľnom čase?"

Opakujte nahlas:  
"Aké máš záľuby?"  
"Aké máte záujmy?"  
"Aké máš koníčky?"  
"Čo rád robíš vo voľnom čase?"  
"Čo rada robíš vo voľnom čase?"  
"Čo radi robíte vo voľnom čase?"

Ak chcete rozprávať o svojich záujmoch, použijeme slovné spojenie "mám rád" z predchádzajúcich častí, alebo poviete len "rád/rada" a váš koníček.

"Rád" použijete ak ste muž a "rada" ak ste žena.

Podme si to povedať na konkrétnych príkladoch. Začnime záľubami, ktoré sa dajú robiť vnútri, doma.

Ak radi trávite čas v kuchyni, pravdepodobne radi varíte alebo pečiete.

Opakujte nahlas:  
"Rád varím." "Rada varím."  
"Rád pečiem." "Rada pečiem."

### УКРАЇНСЬКИЙ ТРАНСКРИПТ

Привіт! Ласкаво просимо до прослуховування подкасту SlovakforU.

Мене звати Зузана і я мрію допомогти тобі вивчити словацьку мову.  
Усю інформацію про подкаст разом із перекладами російською та українською мовами можна знайти на сайті [www.slovakforu.sk](http://www.slovakforu.sk).

Сьогодні ми поговоримо про те, які у нас можуть бути хобі та інтереси.  
почнемо!

Хобі чи інтереси – це діяльність, якою ми любимо займатися, особливо у вільний час. Ми робимо їх для задоволення.  
Ми можемо просто заповнити ними вільні хвилини або чогось навчитися і розвиватися в різних напрямках.

Іноді ми присвячуємо себе їм довгостроково і серйозно і вкладаємо в них більше грошей і часу, а іноді ми присвячуємо себе лише на короткий час і зрідка, наприклад, на вихідних.  
Ми не повинні бути хорошими в тому, що нам подобається. Ми просто робимо це. Важливо те, що це приносить нам радість.

Ви можете запитати про чиїсь інтереси різними способами, наприклад:  
"Чим ти цікавишся?" або якщо ви скажете - "Які ваші інтереси?"  
Також можна запитати - "Які у вас захоплення?" або "Чим ти любиш займатися у вільний час?" якщо ви запитаете чоловіка, або "Що ти любиш робити у вільний час?" якщо запитати жінку. Якщо ви какаєте, ви запитуете: "Що ви любите робити у вільний час?"

Повторіть вголос:  
"Чим ти захоплюєшся?"  
"Які ваші інтереси?"  
"Чим ти захоплюєшся?"  
«Чим ти любиш робити у вільний час?»  
«Чим ти любиш робити у вільний час?»  
«Чим ви любите робити у вільний час?»

Якщо ви хочете поговорити про свої інтереси, ми будемо використовувати фразу «Мені подобається» з попередніх частин, або ви можете просто сказати «рад/рада» і своє хобі.  
Ви говорите «рад», якщо ви чоловік, і «рада», якщо ви жінка.

Поговоримо про це на конкретних прикладах. Почнемо з хобі, якими можна займатися в приміщенні, вдома.  
Якщо ви любите проводити час на кухні, ви, ймовірно, любите готувати або пекти.

Повторіть вголос:  
"Я люблю готувати."  
«Я люблю пекти».

V obývačke na gauči alebo v kresle môžete napríklad čítať knihy, háčkovať, štrikovať či vyšívať. Takisto môžete radi pozeráť filmy či seriály alebo počúvať hudbu.

Opakujte nahlas:  
 "Rád čítam knihy."  
 "Rada čítam knihy."  
 "Rád háčkujem a štrikujem."  
 "Rada vyšívam."  
 "Rád pozerám filmy a seriály."  
 "Rada počúvam hudbu."

Doma takisto môžete robiť radi ďalšie veci, napríklad učiť sa cudzie jazyky, lúštiť krížovky či sudoku.

Opakujte nahlas:  
 "Rád sa učím cudzie jazyky."  
 "Rada sa učím slovenčinu."  
 "Rád lúštim krížovky."  
 "Rada lúštim sudoku."

Môžete radi aj niečo hrať, napríklad hry na počítači alebo doskové hry alebo môžete radi hrať na nejaký hudobný nástroj ako je gitara, klavír či bicie.

Opakujte nahlas:  
 "Rád hrám počítačové hry."  
 "Rada hrám doskové hry."  
 "Rád hrám na gitaru."  
 "Rada hrám na klavír."  
 "Rád hrám na bicie."

Poznám aj ľudí, ktorí radi upratujú alebo žehlia :)

Opakujte nahlas:  
 "Rád upratujem."  
 "Rada žehlím."

Ak máte záhradu a trávite v nej radi čas, môže to byť tiež váš koníček.

Opakujte nahlas:  
 "Rada trávim čas v záhrade."  
 "Rád kosím trávu."

Jednou z najväčších záľub je starostlivosť o domácich miláčikov. Na otázku aké máte záľuby môžete povedať, že sa venujete svojmu psíkovi, mačke, papagájom, zajacom a podobne.

Ak chcete hovoriť o športe, môžete povedať že máte radi napríklad futbal, hokej, tenis a podobne a znamená to, že ho buď radi hráte alebo len pozeráte. Ak chcete povedať, že sa športu aj aktívne venujete, môžete povedať, že ho hráte, robíte alebo cvičíte. Povieme si to na príkladoch.

Opakujte nahlas:  
 "Mám rád futbal." "Hrám futbal."  
 "Mám rada hokej." "Hrám hokej."  
 "Mám rád tenis." "Hrám tenis."  
 "Mám rada jógu." "Cvičím jógu."  
 "Mám rád bojové športy." "Robím bojové športy."  
 "Mám rada tanec."  
 "Rád korčuľujem."  
 "Rád chodím do fitka."

Наприклад, у вітальні на дивані або в kріслі можна читати knihy, в'язати гачком, в'язати або вишивати. Ви також можете дивитися фільми чи серіали або слухати музику.

Повторіть вголос:  
 «Я люблю читати книжки».  
 «Я люблю читати книжки».  
 «Я люблю в'язати гачком і спицями».  
 «Люблю вишивати».  
 «Я люблю дивитися фільми та серіали».  
 «Я люблю слухати музику.»

Вдома вам також подобається займатися іншими речами, наприклад вивчати іноземні мови, розгадувати кросворди чи sudoku.

Повторіть вголос:  
 «Мені подобається вивчати іноземні мови».  
 «Мені подобається вивчати словацьку».  
 «Мені подобається розгадувати кросворди».  
 «Мені подобається розгадувати sudoku».

Ви також можете полюбити щось, наприклад, комп'ютерні або настільні ігри, або ви можете полюбити гру на музичних інструментах, таких як гітара, піаніно чи барабани.

Повторіть вголос:  
 «Я люблю грати в комп'ютерні ігри».  
 «Я люблю грати в настільні ігри».  
 «Я люблю грати на гітарі».  
 «Я люблю грати на піаніно».  
 «Мені подобається грати на барабанах».

Я також знаю людей, які люблять прибирати чи прасувати :)

Повторіть вголос:  
 «Я люблю прибирати».  
 «Я люблю прасувати».

Якщо у вас є сад і вам подобається проводити в ньому час, це також може стати вашим хобі.

Повторіть вголос:  
 «Я люблю проводити час у саду».  
 «Мені подобається косити траву».

Одне з найбільших захоплень - догляд за домашніми тваринами. Коли вас запитують, чим ви захоплюєтеся, ви можете сказати, що ви віддані своїй собаці, коту, папугам, кроликам тощо.

Якщо ви хочете поговорити про спорт, ви можете сказати, що вам подобається, наприклад, футбол, хокей, теніс тощо, і це означає, що ви або любите в них грати, або просто дивитися. Якщо ви хочете сказати, що ви також активно займаєтесь спортом, ви можете сказати, що ви граєте, займаєтесь або практикуєте його. Поговоримо про це на прикладах.

Повторіть вголос:  
 "Я люблю футбол." "Я граю у футбол."  
 «Я люблю хокей». «Я граю в хокей».  
 «Я люблю теніс». "Я граю в теніс."  
 «Мені подобається йога». «Я займаюся йогою».  
 «Мені подобається бойові види спорту». «Я займаюся бойовими мистецтвами».  
 "Я люблю танцювати."  
 «Я люблю кататися на ковзанах».  
 «Мені подобається ходити в спортзал».

Ďalšie záujmy, ktoré sú veľmi populárne sú cestovanie, turistika, fotografovanie, návšteva kina či divadla.

A vy? Čo máte radi vy?  
Ako radi trávite voľný čas?

Poteší ma, ak mi dáte vedieť na email  
slovakforu@gmail.com.

Všetky transkripty a cvičenia nájdete na  
[www.slovakforu.sk](http://www.slovakforu.sk).

Tak a to bolo na dnes všetko.  
Ak sa vám podcast páči, zdieľajte ho prosím svojim kamarátom.  
Teším sa na vás v ďalšej časti.  
Prajem vám nádherný deň.

Інші інтереси, які дуже популярні, це подорожі, походи, фотографія, відвідування кіно чи театру.

І ви? Що вам подобається?  
Як ви любите проводити вільний час?

Я буду радий, якщо ви повідомите мене електронною поштою [slovakforu@gmail.com](mailto:slovakforu@gmail.com).

Усі транскрипти та вправи можна знайти на сайті  
[www.slovakforu.sk](http://www.slovakforu.sk).

Ну ось і все на сьогодні.  
Якщо вам подобається подкаст, поділіться ним із друзями.  
Я з нетерпінням чекаю зустрічі з вами в наступній частині.  
Бажаю тобі чудового дня.